

芳泉中発未来へ

「生きる力」を育む教育をめざして

平成 29 年 10 月

芳泉中学校
学校だより
ALT特集号

ALT の先生方のことをより多く知って、しっかり英語のコミュニケーションをとりましょう

芳泉中学校では、9 月からハーディープ・カー先生（インド）とタシカ・マッカーシー先生（ジャマイカ）の二人の ALT を迎えて英語授業のアシスタントをしていただいています。今回の学校だよりは、特別号としてお二人の先生への英語インタビューをお届けします。

生徒の皆さん、小学校での外国語活動と、中学校での英語学習の成

果を発揮して、（特に 3 年生は）どんなことを話されているのか読み取って、刊末の問いにトライしてみてください。



Hardeep Kaur

Q1: What impression do you have about this school's students?

A1: I feel the students of this school are very intelligent and hardworking. Many of them talk to me in English when I walk around the school. This shows they are making efforts to learn English.

【Words】impression 印象、intelligent 聡明な、hardworking 勤勉な、show 示している・表している、when ~ ~するとき、around ~ ~をあちこちと、effort 努力

Q2: If we can speak English, how will it help us ?

A2: Speaking in English will help you to interact with people from all over the world, which will help you to visit and explore other countries.

【Words】help 役に立つ、interact 交流する、all over the world 世界中、visit 訪れる、explore 探訪する・探検する、（興味を持って）訪ねる

Q3: Please show us, how to improve speaking English.

A3: To improve English listening and speaking is very important. Talking and interacting with each other in English will help. Also, watching English news, movies will help.

【Words】show 示す・教える、how to ~ ~の方法、improve 上達する、listening 聴くこと、important 重要な、each other お互いに、also ~ ~もまた

Q4: Why do you want to work in Japan?

A4: I wanted to work in Japan because of many things, that includes the punctuality in Japan, cleanliness in Japan and following the rules.

【Words】why なぜ、because なぜならば、include 含む、punctuality 時間をきちんと守ること、cleanliness 清潔さ

Q5: When you were a junior high school student, did you have any plan of working in Japan or marriage changed your life plan?

A5: I wanted to visit Japan when I was in JHS. With marriage I got a chance to come here, settle, explore and work in Japan.

【Words】marriage 結婚、JHS 中学生、settle 暮らす

Q6: Do you feel any difference about Japan , before and after coming to Japan?

A6: No, I didn't find any difference. Whatever I had read about Japan, everything is true.

【Words】difference 違い、before and after 前と後、whatever ~ ~は何でも、find 気がつく・見つける

Q7: Now you have lived in Japan for 4 months, how do you feel about Japan? For Example, it's very safe, but very expensive....

A7: I agree, it's very safe but expensive. In 4 months, I have seen many beautiful places in Japan. Open fields, clear sky, beautiful sunshine, clean rivers and valleys, beautiful houses with gardens in their backyard, It's a never ending list. I would want to stay here for many more years.

【Words】for 4 months 4 か月間、have seen ~ ~を目にしてきた、見てきた、safe 安全な、expensive 物価が高い、for example たとえば、agree そう思う・同意する、open fields 広々とした田畑、backyard 裏庭、valley 谷・渓谷、never ending list 並べ上げるのにきりが無い

Q8: What is favorite thing of Japan?

A8: It's beauty and cleanliness is my favorite thing.

【Words】favorite thing 好きなもの



Q9: What food of Japan is your favorite?

A9: I love Udon with eggplant, onion, pumpkin tempura.

【Words】with ~がいっしょにある・添えられている、eggplant ^{なす} 茄子、onion 玉ねぎ、tempura 天ぷら

Q10: Please introduce about your own country

A10: My country is India. It's the land of different cultures, languages, foods, dresses, religions and festivals. It represents Unity in Diversity. From mountains to backwaters, temples to palaces, Khadi cotton to silk sarees, it has all different things. It has a vast history and culture.

【Words】introduce about ~ ~について紹介する、land 国・土地、religion 宗教、represent 示す・表す、unity 調和・まとまり、diversity 多様性、backwater 河口、palace 宮殿、Khadi cotton カディ コットン(インド産の手紡ぎ手織りの木綿生地)、silk sarees 絹のサリー、vast 大いなる・とても大きな

Q11: What thing are you proud of your country?

A11: I am proud of our Indian culture and history. Indian people have made a lot of contribution to various fields like medicine, science and technology.

【Words】be proud of ~ ~を誇りに思う、a lot of たくさんの、contribution 貢献、various fields 様々な分野、like ~ ~のような、medicine 医学、science 科学



Tashika McCarthy



達させる

Q1: What impression do you have about this school's students?

A1: I think the students are friendly, but they are very shy when speaking English in the classroom.

【Words】 friendly 人なつっこい・優しい、 shy 恥ずかしがりの

Q2: If we can speak English, how will it help us ?

A2: It will help the students to be more confident in the classroom, it will increase job opportunities for them, in and outside of Japan.

【Words】 confident 自信を持った、 increase 増やす・増える、 opportunity 機会

Q3: Please show us how to improve speaking English.

A3: One way to improve English skills is to watch video clips in English, this will help to improve listening skills. Another way to improve English in the classroom, is to give students a situation and have them make presentations in English. This will help them to develop confidence when speaking English. Also, games can be used to improve vocabulary.

【Words】 way 方法、 clip 一場面、 vocabulary 語彙 (ごい)、 develop 伸ばす・発

Q4: Why do you want to work in Japan?

A4: I think Japan is a safe environment, I am interested in learning about the Japanese culture, I want to learn Japanese and I think Japanese students are the most disciplined students.

【Words】 environment 環境、 be interested in ~ ~に興味を持つ、 disciplined よく躾 (しつけ) された・規律正しい

Q5: When you were a junior high school student, did you have any plan of working in Japan ?

A5: No, I didn't. I wanted to work with the media. However, after I left university, I taught English online to Japanese students, and I developed a love for teaching.

【Words】 left leave 去る・(学校を) 卒業するの過去形、 university 大学

Q6: Do you feel any different about Japan , before and after coming to Japan?

A6: No. Before I came to Japan, I learned about the culture and customs of Japan. My friend who is a teacher in Japan, told me about the differences between Jamaican and Japanese culture. So when I came to Japan, I was not suprised by the differences.

【Words】 suprise 驚かす

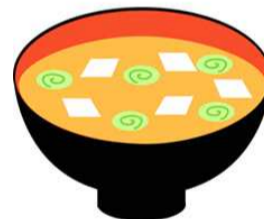
Q7: Now you have lived in Japan for 1 month, how do you feel about Japan? For Example, it's very safe, but very expensive....

A7: I think Japan is safe, but very expensive. Japanese people try to be very kind to foreigners, but stares can be uncomfortable. However, I think Japan is a beautiful and peaceful country.

【Words】 expensive 物価が高い、 try to ~ ~しようとする、 kind 親切な、 foreigner 外国人、 stare じろじろ見ること、 uncomfortable 心地よくない、 however しかし・けれども peaceful 平和な・穏やかな

Q8: What is favorite thing of Japan?

A8: My favorite thing about Japan is the cleanliness and beauty of the country.



Q9: What food of Japan is your favorite?

A9: I like Miso soup, and I enjoy many Japanese snacks.

【Words】 snack スナック菓子

Q10: Please introduce your own country

A10: My country is a small island, located in the Caribbean. It is the beautiful island of Jamaica. It has a rich culture and you can see people of all different races.

【Words】 the Caribbean カリブ海、 island 島、 rich 豊かな、 race 人種・民族

Q11: What thing are you proud of your country?

A11: I am proud of our culture, traditions and history. I am proud of the togetherness of Jamaican people when our country's athletes take part in Olympics

【Words】 tradition 伝統、 togetherness 一体感、 take part in 参加する (出場する)



今回の Q&A は、生徒の皆さんにとってとてもよい身近な英語教材でもあります。5W1H に気をつけて読み直して、次の問いの答えを考えてみましょう。(※言語活動に関する本校の課題を踏まえた問いの形にしています。)

- ①ハーディー先生の現在までの日本滞在期間はタシカ先生よりどれくらい長いでしょうか。
- ②英語が上達する方法として二人が共通して述べている自宅で行えることはなんですか。
- ③二人の先生の自国に対する「誇り」について、共通のキーワードをあなた自身が設定して 50 字以内で説明してみましょう。

*** 英語で書かれた Q&A はどのくらい読みとれたでしょうか。文中の単語の意味が分からないものがあったとしても、分かる単語の情報から、全体の文の意味を推測することも大切です。また、先生方の Q11 に対する答えからも分かるように、どの国の人々も自分の国の歴史や文化に対する誇りを大切にしています。グローバルなコミュニケーションの基本の一つは、お互いの誇り (プライド) を大切にすることといえるでしょう。

生徒の皆さんも、日本人として自分が誇れるものをしっかりと外国の人に伝えることができるように準備しておきたいですね。

答え① 3 か月 (4 か月 - 1 か月 = 3 か月)、② 英語のビデオなどを見ること、③ キーワード例: 「多様性・伝統・文化」・【説明】 多様な民族からなる人々が作り上げてきた自国の豊かな伝統・文化・歴史に誇りを感じている。

